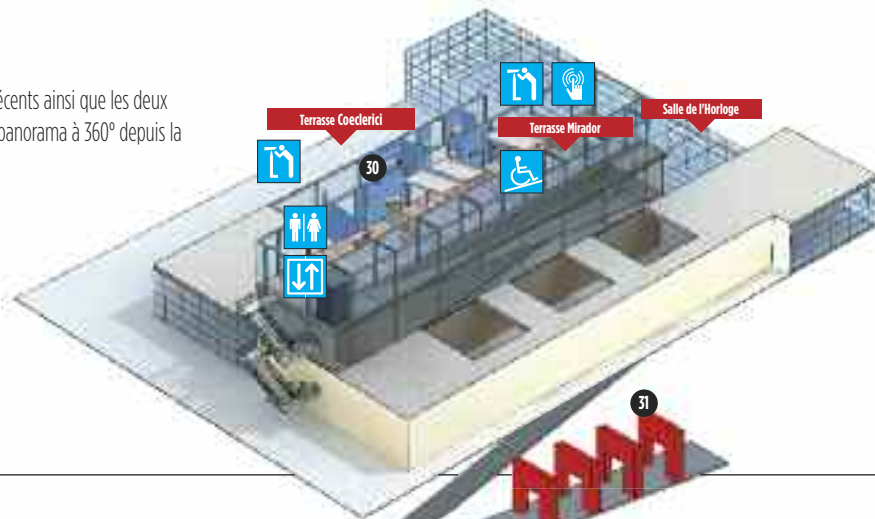


## QUATRIÈME ÉTAGE

Nos visiteurs pourront admirer les agencements les plus récents ainsi que les deux terrasses Coeclerici et Mirador d'où s'étend un merveilleux panorama à 360° depuis la Vieille Ville de Gênes jusqu'au Vieux Port.

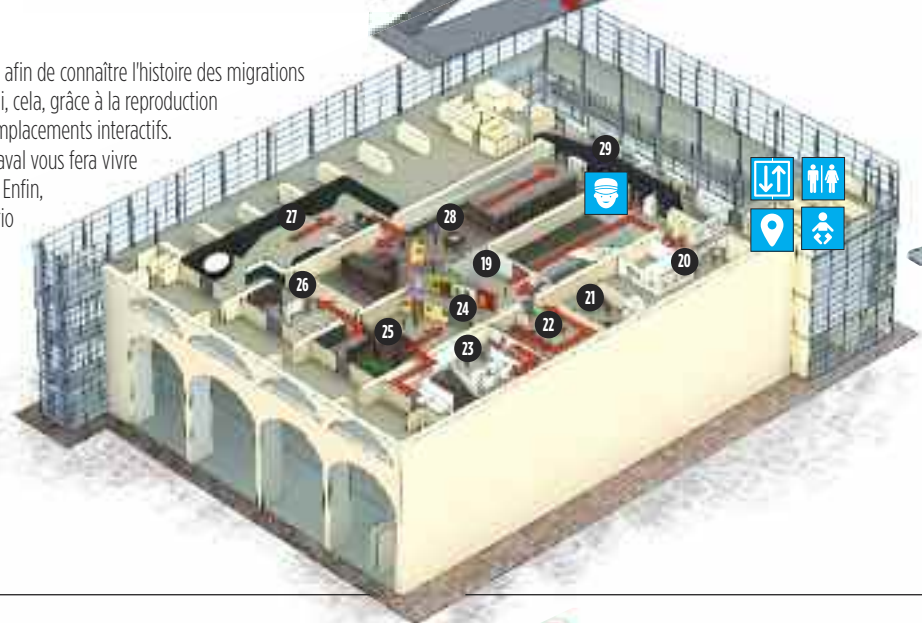
- 30 Salle Coeclerici / Naviguer dans l'Art
- 31 Exposition Andrea Doria. Le navire le plus beau du monde



## TROISIÈME ÉTAGE

Vous pourrez vous mettre dans la peau des migrants afin de connaître l'histoire des migrations italiennes ainsi que celle des migrations d'aujourd'hui, cela, grâce à la reproduction d'espaces, de témoignages photos et de films et d'emplacements interactifs. En outre, sur le Pont d'un Paquebot, un simulateur naval vous fera vivre l'émotion de piloter un navire dans le Port de Gênes. Enfin, l'École des Forces Sous-Marines du Sous-Marin Nazario Sauro S518 vous préparera à la visite de celui-ci.

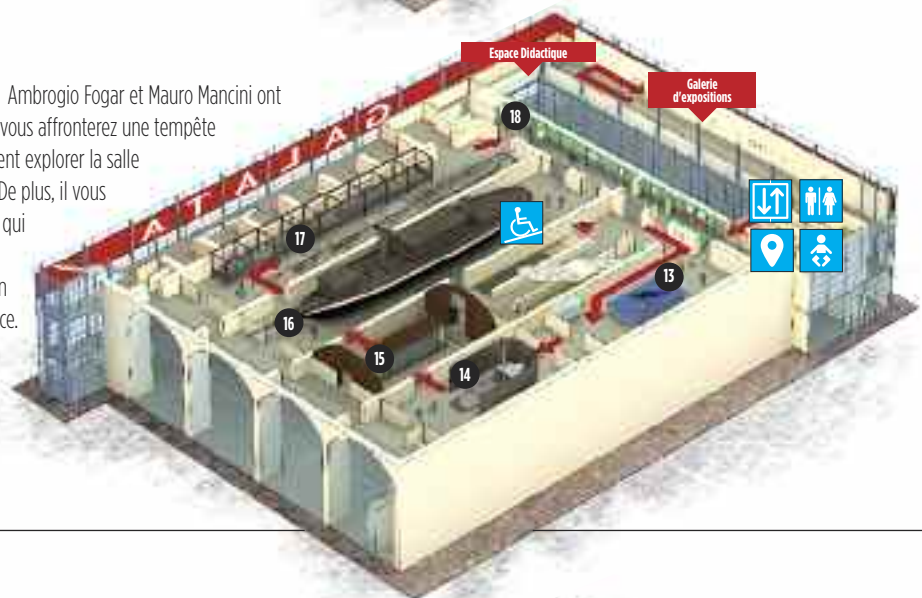
- 19 1861, l'appel
- 20 Gênes et les émigrants
- 21 La douane
- 22 La Gare Maritime
- 23 Le bateau "Città di Torino"
- 24 La Boca (Argentine)
- 25 La fazenda (Propriété Agricole au Brésil)
- 26 Ellis Island (USA)
- 27 Italien moi aussi
- 28 Salle des Armateurs
- 29 ENSM (École de Navigation sous-marine)



## DEUXIÈME ÉTAGE

Nos visiteurs pourront découvrir le radeau sur lequel Ambrogio Fogar et Mauro Mancini ont été à la merci de l'Océan durant 74 giorni jours, puis, vous affronterez une tempête en 4D à bord d'une chaloupe. Vous pourrez également explorer la salle nautique et monter à bord d'un trois-mâts goélette. De plus, il vous sera possible d'effectuer une visite du chantier naval qui a fait l'histoire de Gênes ainsi que de sa menuiserie. Enfin, vous pourrez visiter un des Yacht Club de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et découvrir les toiles de la Collection Croce.

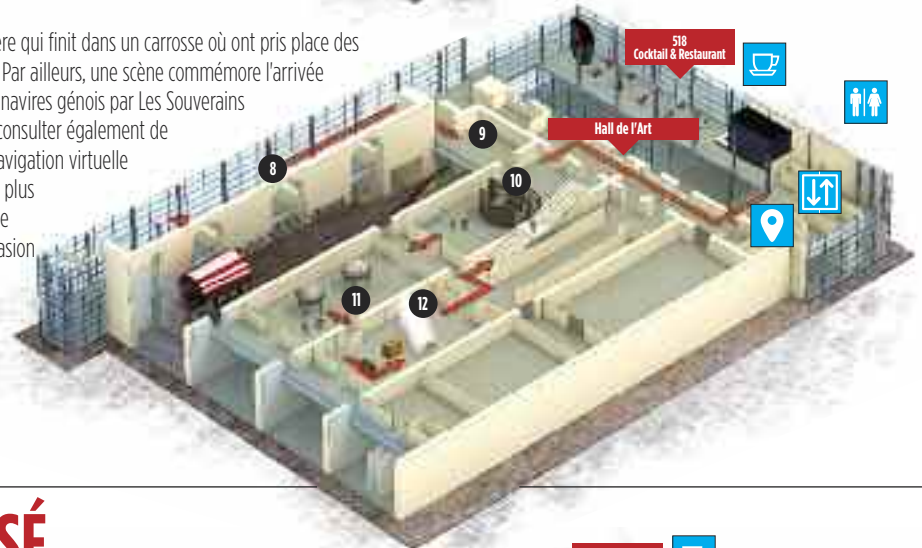
- 13 Gênes et l'Âge des Révolutions
- 14 Tempêtes & naufrages
- 15 Les sciences nautiques
- 16 Le trois-mâts "Anna"
- 17 Chantier naval
- 18 Galerie Beppe Croce



## PREMIER ÉTAGE

D'ici nos visiteurs pourront admirer le Pont d'une Galère qui finit dans un carrosse où ont pris place des Messieurs ainsi que des passagers digne de respect. Par ailleurs, une scène commémore l'arrivée à Gênes des coffres-forts en argent apportés sur les navires génois par Les Souverains d'Espagne à Andrea Doria. Vous pourrez admirer et consulter également de précieux globes ainsi que de vieux atlas grâce à la navigation virtuelle qui permet de "feuilleter" des cartes réalisées par les plus célèbres cartographes des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. La salle des Monstres Marins, finalement, vous donnera l'occasion de faire vivre votre imagination par rapport à la mer entre émerveillement et crainte.

- 8 Galères, entre histoire et art
- 9 Le pont de la Galère
- 10 Gênes et la guerre en Méditerranée
- 11 Atlas et Globes Terrestres
- 12 Salle Mare Monstrum



## LE REZ-DE-CHAUSSE

Votre premier regard se posera sur le tout nouveau hall du Musée Galata de la Mer, celui-ci a, en effet, fait l'objet d'une rénovation récente qui fait référence au Monde de la Mer ainsi qu'à celui de la navigation. Après avoir visité les salles du Port de Gênes dans l'Antiquité et celles sur Christophe Colomb où sont conservées de précieux documents ainsi que son célèbre portrait, votre visite continuera dans l'Armurerie de la Darsena où se trouve une fidèle reconstruction à échelle 1:1 d'une Galère du XVII<sup>e</sup> siècle, d'une longueur de 40 m et d'une hauteur de 9 m au niveau de la poupe. Vous pourrez la visiter et découvrir la vie à bord des esclaves, des forçats et des volontaires qui constituaient l'équipage.

- 0 Faro fanale, 4 bateaux historiques, diorama du plongeur
- 1 "La Fresque" de Renzo Piano
- 2 Gênes: le Port après le Moyen Âge
- 3 Christophe Colomb, un marin génois?
- 4 Andrea Doria et les bateaux génois
- 5 Les armes de la République
- 6 L'Arsenal: la Galère au départ
- 7 Condamnés: leur vie à bord

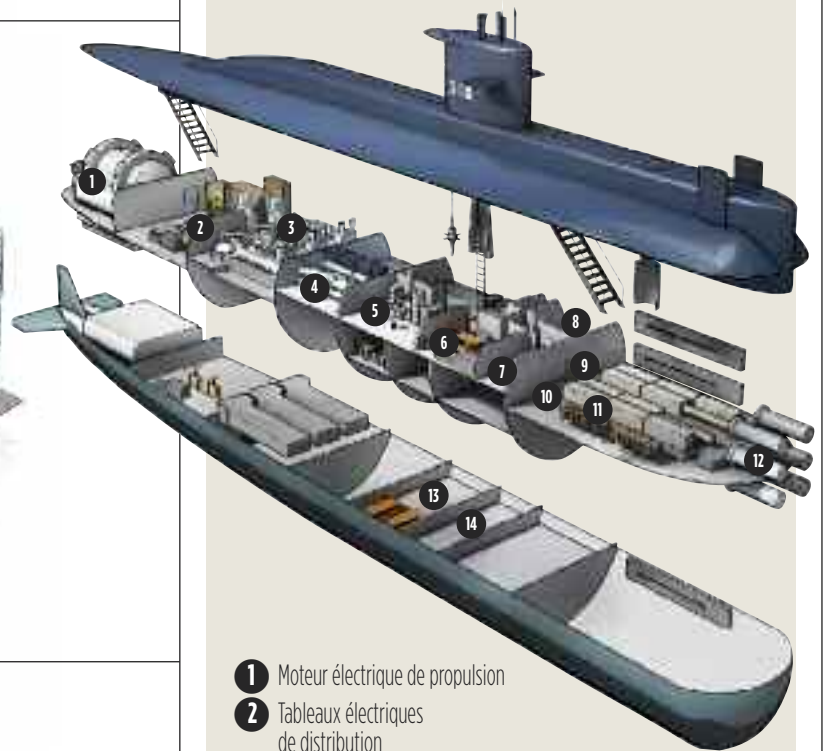


### LÉGENDE

- |  |  |
|--|--|
| Ascenseur                                  | Possibilité de contacter notre personnel |
| Bar / Restaurant                           | Vue Panoramique                          |
| Table à Langer                             | Rampe d'accès pour fauteuil roulant      |
| Photo souvenir du sous-marin Nazario Sauro | Toilette                                 |
| Carte géographique tactile                 | Plan à l'étage                           |

### SOUS-MARIN

## S518 NAZARIO SAURO



- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 Moteur électrique de propulsion      | 10 Locaux d'écoute sonar       |
| 2 Tableaux électriques de distribution | 11 Hébergement pour l'équipage |
| 3 Moteurs Thermiques                   | 12 Salle de lancement          |
| 4 Hébergement sous-officiers           | 13 Cantine                     |
| 5 Chambre de manoeuvre                 | 14 Cuisine                     |
| 6 Le salon des officiers               |                                |
| 7 Hébergement du Commandant            |                                |
| 8 Hébergement des Officiers            |                                |
| 9 Le Sas d'étanchéité                  |                                |



### MODALITÉS DE VISITE DU SOUS-MARIN

- La visite du Sous-Marin fait partie intégrante de la visite du Galata Musée de la Mer. Il n'est pas possible d'acquiescer le billet d'entrée pour visiter uniquement le sous-marin.
- Au cours de la visite du Musée nos visiteurs pourront découvrir la reproduction à l'identique tant dans la hauteur que dans la longueur du sous-marin N.Sauro, ils y découvriront également les contours d'une étroite passerelle. Ce parcours est prévu dans l'optique de préparer la visite à bord du sous-marin (pré-événement).
- Les billets d'entrée Galata+ Sous-Marin ou Galata + pré-événement Sous-marin sont disponibles directement au Musée ou sur Internet, les parcours NavigAcquario et AcquarioVillage sont, quand à eux, inclus dans la visite du Galata et du Sous-marin. Ces billets sont disponibles aussi bien aux caisses du Musée qu'à celles de l'Aquarium.
- Pour la visite des groupes et des écoles (collèges et lycées) la réservation est nécessaire sur le site Incoming Liguria au 0039 010 2345666 (groupes et écoles de tous niveaux) ou celle-ci peut se faire au Galata Musée de la Mer au 0039 010 2345655 (toujours pour les groupes et écoles de tous niveaux). La visite du sous-marin requiert la présence d'un accompagnateur pour les classes des écoles élémentaires, pour celles du collège et du lycée également. Ces visites peuvent se faire dans le cadre d'accords avec le Département de Didactique du Musée. Pour les écoles élémentaires cette visite sera possible uniquement par le biais de l'achat d'un parcours à thème ou d'ateliers. La réservation est obligatoire.
- L'accès au sous-marin est interdit aux enfants de moins de 4 ans, aux personnes à mobilité réduite ainsi qu'aux malvoyants. L'accès au sous-marin est fortement déconseillé aux personnes ayant des problèmes de déambulation, de claustrophobie ou portant des talons fins. Pour tout autre problème ou difficulté les modalités d'accès au sous-marin devront être préalablement concordées.
- Avant de monter à bord nos visiteurs devront signer une décharge et déposer leurs effets personnels dans les casiers prévus à cet effet.
- Sur présentation de votre carte d'identité un casque ainsi qu'un audioguide vous seront fournis, ils devront être restitués à la fin de la visite. L'audioguide se mettra en marche automatiquement à l'entrée ainsi qu'à différents endroits à l'intérieur du sous-marin. Dans le cas de visites par des groupes scolaires le responsable du groupe aura la responsabilité de tous les audioguides prêtés.
- Pour la visite du sous-marin nos visiteurs devront emprunter l'ouverture et l'escalier qui se trouvent à l'arrière (poupe) et auront le soin de sortir par devant (la proue). La durée de la visite est d'environ 20/25 mn.
- Durant l'écoute d'explications sur la visite l'audioguide vous fournira également d'autres indications que nos visiteurs auront le soin de suivre scrupuleusement car le Sous-Marin est un lieu de travail donc de respect et d'attention.



2h

la durée de la visite

Nous conseillons à nos visiteurs ayant une poussette d'utiliser l'ascenseur

SAURO

GALATA

MUSEO DEL MARE

MU

MA

ISTITUZIONE  
MUSEI DEL MARE  
E DELLE MIGRAZIONI

LA LISTE DE NOS SERVICES ET DE NOS INFORMATIONS UTILES

LA MISSION DU GALATA MUSÉE DE LA MER

Le Galata est un musée ainsi qu'un pôle culturel dont le but est de promouvoir la connaissance et la valorisation de la culture maritime, de l'identité historique génoise ainsi que des rapports avec les autres cultures.

(extrait du règlement Mu.MA)

LA NUMÉROTATION DU GALATA

- 12.000 m²
- 31 salles
- 5 niveaux
- 4.300 objets d'origine
- 75 emplacements multimédias
- 6 reconstructions grandeur nature d'embarcations historiques
- Galère de 40 m
- Trois-Mâts de 30 m
- 1 sous-marin immergé
- 2 précieux globes du XVII<sup>e</sup> siècle
- 10 atlas historiques géolocalisés à notre époque
- 2 terrasses panoramiques avec vue imprenable à 360° sur toute la ville
- 1 représentation du quartier de la Darsena au XVII<sup>e</sup> siècle
- 1 Code des Privilèges de Christophe Colomb (2<sup>e</sup> copie au monde)
- 8 plans de navigation du XVI<sup>e</sup> siècle
- 66 toiles de la Fondation Paolo Clerici
- tableaux de 100 voiliers de la collection Beppe Croce

STANDARD DE QUALITÉ

Le Galata Musée de la Mer garantit:

- L'Accessibilité, grâce à un vaste choix d'horaires d'ouverture au public;
- Un Accueil bilingue à la Réception et un Service Client aux visiteurs tout au long de la visite grâce à notre personnel;
- Un fléchage clair et complet soit au dehors qu'à l'intérieur du Musée;
- Le respect total des dispositions légales relatives à la protection de la vie privée.

7,45 sur 8

correspond au degré d'appréciation en moyenne

DE NOS VISITEURS POUR CE QUI CONCERNE NOTRE STRUCTURE

Evaluation basée sur une échelle de valeur fixée à 8.

PARKING

- Marina Porto Antico (à 300 m du Galata Musée de la Mer). Pour toute information consultez notre site: [www.marinaportoantico.it](http://www.marinaportoantico.it)
- Acquario (à 600 m du Galata Musée de la Mer). Le parking de l'Acquarium est ouvert **tous les jours 24h/24. Il contient 164 places** parmi lesquelles **4 places pour les personnes à mobilité réduite. L'accès aux motos et aux caravanes est interdit.**
- Gare de Principe (à 10 mn à pied du Musée Galata de la Mer)

HORAIRES\*

DE MARS à OCTOBRE

- Tous les jours de 10h à 19h30 (dernière entrée à 18h30)

DE NOVEMBRE AU MOIS DE FÉVRIER

- Du Mardi au Vendredi de 10h00 à 18h00 (dernière entrée à 17h00)
- Samedi, Dimanche et jours fériés de 10h00 à 19h30 (dernière entrée à 18h30)
- Fermé le lundi.

\*Pour les ouvertures spéciales veuillez consulter le site: [www.galatamuseodelmare.it](http://www.galatamuseodelmare.it)

SERVICES INTERNES

Bagagerie

Vestiaire surveillé (gratuit). Vous y trouverez des sacs à dos porte-bébé gratuit (jusqu'à 15 kg).

Des guides de l'Acquarium

que vous pouvez acquérir au Book Shop.

Des audioguides en italien et en anglais

disponibles à la réception et pouvant être loués au prix de 1€ . Gratuit pour le sous-marin.

Photo Souvenir

Lors de la visite du sous-marin une photo de votre passage sera faite et sera à votre disposition à l'entrée du Musée. L'achat n'est cependant pas obligatoire.

Le Book Shop

se trouve dans le hall du Musée.

L'Auditorium

il s'agit d'une salle de projections vidéos.

Des tables à langer

sont disponibles dans toutes les toilettes de l'Acquarium.

Bar

Au rez de chaussée du Musée.

Restaurant

Au premier étage du Musée.

Objets perdus

S'adresser au Service Objets Perdus à la billetterie.

SATISFAIRE NOS VISITEURS

Le Galata Musée de la Mer veut vous associer à l'amélioration des services proposés. Pour ce faire nous vous invitons à nous signaler vos observations, vos mécontentements ainsi que vos attentes sur le site: [www.galatamuseodelmare.it](http://www.galatamuseodelmare.it)

INFORMATIONS UTILES POUR LE PARCOURS DE VOTRE VISITE

- À l'Entrée: en plus de la billetterie nos visiteurs pourront bénéficier d'une bagagerie, d'un bookshop, d'un bar ainsi que d'un espace d'accueil pour les groupes.
- Auditorium: il offre environ 100 places et accueille des rencontres, des présentations, des conférences ainsi que des petits congrès
- Petite Salle de l'Art: cet espace est destiné à des expositions ainsi qu'à toutes les manifestations concernant la Mer.
- Galerie des Expositions: cet espace est destiné à des expositions ainsi qu'à toutes les manifestations concernant la Mer.
- Espace Didactique: cet espace à la portée des enfants accueille les écoles et leur offre des activités spécifiques.
- Rampe et ascenseur pour accéder à la terrasse Mirador.

GALATA Museo del Mare • Calata De Mari, 1 (Darsena – via Gramsci) 16126 Genova

N° Tél. +39 010 2345655 - [accoglienzagalata@galatamuseodelmare.it](mailto:accoglienzagalata@galatamuseodelmare.it)

GALATA POUR TOUS

Pour les groupes et les écoles

Les ateliers, les approfondissements et les visites guidées sont multiples pour toutes les tranches d'âges. L'histoire du Port de Gênes et ses développements actuels, les embarcations qui ont été les protagonistes de l'histoire de la République de Gênes, les opérations d'identification d'épaves, les voyages outre-mer, les instruments scientifiques, le sous-marin, les migrations, etc.

La variété des activités que nous vous proposons prend en considération également des parcours en commun avec le Musée-Théâtre *Commenda di Prè*, avec l'Acquarium de Gênes'Acquario mais aussi avec le Palais Princier, avec *Dialogo nel Buio* qui se trouve: **Via del Campo 29 rosso**.

Au programme toute l'année sur réservation:

- Essayer la Voile: il s'agit de la Visite du Galata Musée de la Mer et d'une expérience d'essai sur un bateau au large des côtes.
- Deux rendez-vous quotidiens: 10h00 et 15h00.
- Un anniversaire spécial au Galata Musée de la Mer: différents ateliers très amusants sont prévus. Le samedi et le dimanche de 15h à 17h.

Le Musée poursuit des projets spécifiques destinés aux écoles de tous les niveaux.

LE JEUDI DES GÉNOIS:

Tous les jeudis: **Entrée spéciale au Galata Musée de la Mer** (ce billet ne vaut que pour le Musée et non pour le sous-marin) à moitié prix pour les billets adultes et enfants jusqu'à 12 ans. Cette offre est réservée aux habitants de la ville de Gênes et de sa Province. Horaire: À 16h00: possibilité **d'AUDIOGUIDE GRATUIT pour la visite du Musée**, réservée aux habitants de Gênes (groupes: maximum 30 personnes).

**MUSÉE-THÉÂTRE COMMENDA DI PRÈ**

Le billet d'entrée au Galata Musée de la Mer comprend également l'entrée au Musée-Théâtre *Commenda di Prè* qui fait partie du circuit Mu.Ma.

**VISITES GUIDÉES**

Le Galata fournit à tous les visiteurs la possibilité de participer aux **visites guidées accompagnés par un personnel expressément formé**, cela autant pour les visites complètes que pour les visites brèves.

Pour toute information, réservation ainsi que pour les prix composer le: +39/010/2345666--+39/010/2345655 ou écrire à l'adresse suivante: [info@cway.it](mailto:info@cway.it)

LE GALATA MUSÉE DE LA MER MET À DISPOSITION

- Des Audioguides pour non voyants ou malvoyants
- Des Amplificateurs électroniques à induction magnétique pour malvoyants
- Emplacements tactiles Mirador et dans la salle Coeclerici
- Scoters électriques ou des fauteuils roulants pour les personnes à mobilité réduite

\* Il s'agit du Premier Musée en Italie à avoir adopté des amplificateurs électroniques afin d'améliorer l'audition durant la visite. Ce service est également garanti pour la visite des sourds et malentendants du sous-marin Nazario Sauro

NE PAS JETER D'OBJETS TOUT AU LONG DE VOTRE PARCOURS DE VISITE

NE PAS INTRODUIRE D'ANIMAUX

NE PAS FUMER

NE PAS MANGER OU CONSOMMER DE BOISSONS DURANT LA VISITE

SÉCURITÉ

Tout au long du parcours un fléchage de sécurité indique la direction à suivre en cas d'urgence. En outre, notre personnel comporte une équipe formée tout exprès pour prêter assistance.

518 PASTA & BAR

Notre restaurant se trouve au rez-de-chaussée du musée, intégré à notre Book Shop, celui-ci offre à nos hôtes une toute nouvelle option gastronomique. En effet, un captivant menu du jour de pâtes s'est joint au petit-déjeuner de notre Bar. Vous pourrez choisir parmi une grande variété de pâtes fraîches de notre fournisseur Novella et de pâtes artisanales confectionnées par Rummo, vous y trouverez également un grand choix de sandwiches et de salades. Horaires d'ouverture: de 7h30 à 18h

518 COCKTAIL&RESTAURANT

Cocktails et apéritifs destinés à vous faire passer une agréable soirée dans un endroit exclusif et unique en son genre à Gênes. Il s'agit d'une terrasse panoramique avec vue sur le quartier de la Darsena; vous serez accompagnés, tout le long de votre soirée, d'une ambiance musicale. Nos menus se basent sur une parfaite combinaison entre plats et cocktails à prix fixe de façon à ce que tous nos visiteurs puissent choisir selon leurs propres goûts. Horaire d'Ouverture: à partir de 18h jusque tard dans la nuit.

AU-DEHORS DU GALATA MUSÉE DE LA MER

**Des jeux pour enfants** sont présents au bout de la promenade Vittorio Pertusio. **Points d'Information:** Vieux Port ainsi que la Gare Piazza Principe.

Les pharmacies à proximité du Musée:

- Farmacia del Porto: 131 Rue Gramsci

Tél. 010 2467497

La Gare Piazza Principe

se trouve à 5 mn à pieds du Musée